

## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

#### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5-16 октября 2009 года

Пункт 2 повестки дня.

Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим* инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2011–2012 гг.

## ТРЕБОВАНИЯ К ЗНАКУ "ДЕРЖАТЬ В ПРОХЛАДНОМ МЕСТЕ" В ОТНОШЕНИИ САМОРЕАГИРУЮЩИХ ВЕЩЕСТВ И ОРГАНИЧЕСКИХ ПЕРЕКИСЕЙ

(Представлено Д. Бреннаном)

#### **АННОТАШИЯ**

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем документе предлагается исключить требования, касающиеся дополнительной документации, нанесения знаков, хранения, обработки и погрузки, применяемые к саморегирующим веществам и органическим перекисям.

#### **Действия DGP:** Группе экспертов DGP предлагается:

- а) Изменить формулировку специального положения A20, как указано в добавлении.
- b) Исключить ссылки на специальное положение A20 из всех допустимых наименований самореагирующих веществ категории 4.1 (номера ООН: 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229 и 3230), а также всех допустимых наименований органических перекисей (номера ООН: 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109 и 3110). Специальное положение A20 с учетом внесенных изменений по-прежнему будет присвоено ООН 3241 (2-Бром-2-нитропропан-1,3-диол). Это позволяет обеспечить соответствие со специальным положением СП 246 Типовых правил ООН, которые применяются только к ООН 3241.
- с) Изменить положения п. 3.2.11 части 5, как указано в добавлении, с тем чтобы исключить требования в отношении применения знака "Держать в прохладном месте" и исключить знак "Держать в прохладном месте" (рис. 5-29).
- (рис. 5-29).

  d) Изменить положения главы 4 части 5, как указано в добавлении, с тем чтобы исключить п. 4.1.5.8.3, который в настоящее время требует, чтобы в документе перевозки опасных грузов делалась запись с указанием того, что предъявляемые к перевозке самореагирующие вещества или органические перекиси должны защищаться от солнечного света и источников тепла.
- е) Изменить положения п. 2.13 части 7, как указано в добавлении, с целью исключить обязательное требование к экплуатантам обеспечивать, чтобы грузовые места или средства пакетирования грузов, содержащие самореагирующие вещества или органические перекиси, в ходе перевозки защищались от солнечного света или источников тепла.

#### 1. INTRODUCTION

- 1.1 At the DGP Working Group of the Whole Meeting in Auckland (DGP-WG09, 4 to 8 May 2009), a paper was presented proposing the revision of the additional provisions applicable to self-reactive substances of Division 4.1 and for organic peroxides (DGP/22-WP/3, paragraph 3.2.32 refers).
- 1.2 While there was some support for the paper and the proposals, some members indicated that they would need to seek technical information and advice before being able to take a decision.
- 1.3 Following DGP-WG09 contact was made with a number of panel members to seek comment and feedback on any technical issues that could impact on the proposed revisions associated with self-reactive substances of Division 4.1 and organic peroxides. As a result of this, contact was made by a representative from a large manufacturer of organic peroxides to discuss in more detail the proposed amendments to the Technical Instructions. The representative from the manufacturer also made reference to a study that was conducted on the uncooled sea transport of liquid organic peroxides, copy provided for panel members.
- 1.4 While the study assessed the thermal safety of non-temperature controlled organic peroxides in sea transport, it is believed that there are a number of parallels that can be drawn for the handling and transport of self-reactive substances and organic peroxides in air transport.
- 1.5 The objective of the study was to identify if packaged substances packed into shipping containers will reach or exceed 55°C when exposed to extended periods of high temperatures and sunny weather. The UN criterion being that non-temperature controlled transport is only permitted provided that products have a self-accelerating decomposition temperature (SADT) equal to or greater than 55°C.
- 1.6 The conclusion of the study into sea transport was that such substances can be safely transported in uncooled shipping containers even though the containers are exposed to extended periods of high temperatures.
- 1.7 For international air transport, the majority of packages will be transported packed into aircraft containers or loaded onto aircraft pallets (ULD). The build-up and loading of ULD will be carried out within the airline, or ground handling agent, cargo terminal. While inside the cargo terminal the packages and ULD are protected from direct sunlight and will be exposed to ambient air temperatures.
- 1.8 After being built-up, the ULD will be transported to the ramp prior to being loaded into the cargo compartment. Here the ULD may be exposed to the sun for a period of time, but this is unlikely to be for more than 2 hours. Once loaded into the aircraft, the ULD and contents will be protected from the heat, although there is minimal air flow through the cargo compartment.
- 1.9 Once the flight has commenced the air temperature inside the cargo compartment will be as provided by the aircraft pressurisation and air conditioning system, but will generally be no more than approximately 21°C when the aircraft has cargo heat installed and activated. In the absence of cargo compartment heating the temperature is more likely to gradually reduce over the duration of the flight and may reach 10°C or even lower on long flight-time sectors. After completion of the flight the ULD will be exposed to similar conditions as encountered during ULD build-up and loading.
- 1.10 All of this indicates that packages containing self-reactive substances and organic peroxides in air transport will not be exposed to extended periods of high temperatures and sunlight as those in sea transport. Based on this it is believed that the current mandatory requirements, which for the most part apply only to air transport, are unnecessary and can be removed.

\_\_\_\_\_

#### **ДОБАВЛЕНИЕ**

## ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ

. .

## Часть 3

# ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ И ОГРАНИЧЕННЫЕ И ОСВОБОЖДЕННЫЕ КОЛИЧЕСТВА

#### Глава 2

## СТРУКТУРА ПЕРЕЧНЯ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ (ТАБЛИЦА 3-1)

. .

Таблица 3-1. Перечень опасных грузов

Исключить специальное положение A20 из колонки 7 для номеров ООН: 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109 и 3110.

. . .

#### Глава 3

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

. . .

В таблице 3-2 перечисляются специальные положения, на которые делается ссылка в колонке 7 таблицы 3-1; изложенные в них сведения дополняют информацию, приведенную для соответствующего наименования. В случае, когда формулировка данного специального положения эквивалентна той, которая приводится в Типовых правилах ООН, в скобках указывается номер этого специального положения ООН.

#### Таблица 3-2. Специальные положения

ти оон

A20

При перевозке данное вещество необходимо <u>следует</u> защищать от воздействия прямого солнечного света и всех источников тепла и размещать в хорошо вентилируемом месте. <del>Об этом следует указывать в документе перевозки опасных грузов.</del>

• • •

## Часть 5

## ОБЯЗАННОСТИ ГРУЗООТПРАВИТЕЛЯ

. . .

#### Глава 3

#### НАНЕСЕНИЕ ЗНАКОВ ОПАСНОСТИ

. . .

#### 3.2 ПРИМЕНЕНИЕ ЗНАКОВ ОПАСНОСТИ

3.2.11 Кроме знаков с обозначением класса опасности, рассмотренных в п. 3.1, на упаковки с опасными грузами также необходимо наносить следующие знаки с обозначением правил обработки:

. . .

- d) на все грузовые места, содержащие органические перекиси, которые относятся к самореагирующим веществам категории 4.1 или категории 5.2, должен наноситься знак "Держать в прохладном месте" (рис. 5-29). Этот знак следует наносить на ту же поверхность грузового места, на которую наносится (наносятся) знак(и) опасности, и располагать рядом с ним;
- е)<u>d)</u> на освобожденных упаковках радиоактивного материала должен наноситься знак с обозначением правил обработки "Радиоактивный материал. Освобожденная упаковка" (рис. 5-3929).

. .

3.5.2 Характеристики знаков с обозначением правил обработки

. .

3.5.2.2 Знак с обозначением правил обращения с литиевыми батареями

На грузовые места (упаковки), содержащие литиевые батареи, упакованные в соответствии с Инструкциями по упаковыванию 965–970, которые не подпадают под действие других дополнительных требований настоящих Инструкций, должен наноситься знак с обозначением правил обработки "Литиевая батарея" (рис. 5-3430). В зависимости от конкретного случая на знаке должны быть показаны "Литий-металлические батареи" или "Ионнолитиевые батареи". В тех случаях, когда грузовое место содержит батареи обоих типов, на знаке должно быть указано "Литий-металлические батареи и Ионно-литиевые батареи".

*Исключить* рис. 5-29 и изменить нумерацию последующих рисунков соответствующим образом.

. .

#### Глава 4

## **ДОКУМЕНТАЦИЯ**

• •

4.1 ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ПЕРЕВОЗКИ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

. . .

4.1.5 Информация, необходимая в дополнение к описанию опасных грузов

• • •

4.1.5.8.3 Когда самореагирующие вещества категории 4.1 или органические перекиси категории 5.2, или другие вещества с аналогичными свойствами предъявляются к перевозке, грузоотправителю необходимо указать в документе перевозки опасных грузов, что грузовые места, содержащие подобные вещества, должны быть защищены от прямых солнечных лучей и всех источников тепла и храниться в местах, проветриваемых соответствующим образом.

. . .

## Часть 7

## ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА

. . .

#### Глава 2

#### ХРАНЕНИЕ И ПОГРУЗКА

. . .

## 2.13 ОБРАБОТКА САМОРЕАГИРУЮЩИХ ВЕЩЕСТВ И ОРГАНИЧЕСКИХ ПЕРЕКИСЕЙ

Во время перевозки грузовые места или средства пакетирования грузов, содержащие самореагирующие вещества категории 4.1 или органические перекиси категории 5.2, должны ограждаться следует ограждать от прямых солнечных лучей и размещаться отдельно от всех источников тепла в хорошо вентилируемом месте.

— КОНЕЦ —